

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Кубанский государственный университет»
Факультет Романо-германской филологии



УТВЕРЖДАЮ:

Проректор по учебной работе,
качеству образования – первый
проректор

Хагуров Т.А.

подпись

«02» июня 2026 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Б1.О.03 ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК

(код и наименование дисциплины в соответствии с учебным планом)

Направление

подготовки/специальность: 38.03.05 Бизнес-информатика

(код и наименование направления подготовки/специальности)

Направленность (профиль):

«Бизнес в цифровой экономике»

(наименование направленности (профиля) специализации)

Форма обучения:

очная

(очная, очно-заочная, заочная)

Квалификация (степень) выпускника:

бакалавр

(бакалавр, магистр, специалист)

Краснодар 2026

Рабочая программа дисциплины Б1.О.03 «Иностранный язык» составлена в соответствии с федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования (ФГОС ВО) по направлению подготовки 38.03.05 «Бизнес-информатика».

Программу составила:

Жандарова А.В., доцент, к.ф.н.



Рабочая программа дисциплины Б1.О.03 «Иностранный язык» утверждена на заседании кафедры английского языка в профессиональной сфере

протокол № 9 «26» мая 2026 г.

Заведующий кафедрой английского языка в профессиональной сфере

Баклагова Ю.В.



Утверждена на заседании учебно-методической комиссии факультета романо-германской филологии

протокол № 4 «28» мая 2026 г.

Председатель УМК факультета РГФ *Бодоньи М.А.*



Рецензенты:

Кондратьева Т.С., доцент кафедры прикладной лингвистики и новых информационных технологий, к.ф.н.

Уварова И.В., зав. кафедрой лингвистики ФГБОУ ВО КубГМУ Минздрава России, к.ф.н., доцент

1 Цели и задачи изучения дисциплины (модуля)

1.1 Цель освоения дисциплины: формирование и развитие способности осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах).

1.2 Задачи дисциплины:

- формирование и развитие умений и способностей использовать нормы устной и письменной английской литературной речи, лексический и грамматический минимум английского языка, необходимый для коммуникации общего и профессионального характера;
- формирование и развитие языковых навыков и умений ведения диалога-беседы общего и профессионального характера при соблюдении правил речевого этикета;
- формирование и развитие навыков диалогической и монологической речи с использованием изученных лексико-грамматических средств в коммуникативных ситуациях неофициального и официального общения, в том числе на профессионально ориентированные темы, навыков делового письма.

1.3. Место дисциплины (модуля) в структуре образовательной программы

Дисциплина «Иностранный язык» относится к обязательной части Блока 1 "Дисциплины (модули)" учебного плана.

Для успешного освоения дисциплины должна быть сформирована иноязычная коммуникативная компетенция на основном (A2 – B1) уровне, что соответствует требованиям обязательного уровня владения иностранным языком. Успешное освоение дисциплины позволяет перейти к изучению дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности» в магистратуре.

1.4 Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Изучение данной учебной дисциплины направлено на формирование у обучающихся следующих компетенций:

| Код и наименование индикатора достижения компетенции | Результаты обучения по дисциплине |
|---|---|
| УК-4: способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах). | |
| ИУК-4.1. Соблюдает нормы и требования к устной и письменной деловой коммуникации, принятые в стране(ах) изучаемого языка. | <i>Знает:</i> нормы устной и письменной деловой коммуникации, принятые в стране изучаемого языка; лексический и грамматический минимум английского языка, необходимый для деловой коммуникации. |
| | <i>Умеет:</i> использовать общеупотребительную и профессиональную лексику в устной и письменной деловой коммуникации; переводить тексты профессиональной направленности с иностранного языка на русский язык. |
| | <i>Владеет:</i> навыками деловой коммуникации, принятыми в стране изучаемого языка. |

| Код и наименование индикатора достижения компетенции | Результаты обучения по дисциплине |
|---|--|
| ИУК-4.2. Демонстрирует способность к реализации деловой коммуникации в устной и письменной формах на иностранном(ых) языке(ах). | <i>Знает:</i> нормы устной и деловой речи, современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах). |
| | <i>Умеет:</i> вести диалог-беседу общего и профессионального характера, соблюдая правила речевого этикета; делать сообщения, доклады с предварительной подготовкой. |
| | <i>Владеет:</i> навыками диалогической и монологической речи с использованием изученных лексико-грамматических средств в коммуникативных ситуациях неофициального и официального общения, в том числе на профессионально ориентированные темы, навыками делового письма. |

Результаты обучения по дисциплине достигаются в рамках осуществления всех видов контактной и самостоятельной работы обучающихся в соответствии с утвержденным учебным планом.

Индикаторы достижения компетенций считаются сформированными при достижении соответствующих им результатов обучения.

2. Структура и содержание дисциплины

2.1 Распределение трудоёмкости дисциплины по видам работ

Общая трудоёмкость дисциплины составляет 8 зач.ед. (288 часов), их распределение по видам работ представлено в таблице:

| Вид учебной работы | Всего часов | Семестры (часы) | | | |
|--|--------------------------------------|-----------------|-------------|-------------|-------------|
| | | 1 | 2 | 3 | 4 |
| Контактная работа, в том числе: | 140,9 | 34,2 | 36,2 | 34,2 | 36,3 |
| Аудиторные занятия (всего): | 140 | 34 | 36 | 34 | 36 |
| Занятия лекционного типа | - | - | - | - | - |
| Лабораторные занятия | 140 | 34 | 36 | 34 | 36 |
| Занятия семинарского типа (семинары, практические занятия) | - | - | - | - | - |
| | | | | | |
| Иная контактная работа: | 0,9 | 0,2 | 0,2 | 0,2 | 0,3 |
| Контроль самостоятельной работы (КСР) | - | - | - | - | - |
| Промежуточная аттестация (ИКР) | 0,9 | 0,2 | 0,2 | 0,2 | 0,3 |
| Самостоятельная работа, в том числе: | 120,4 | 37,8 | 35,8 | 37,8 | 9 |
| <i>Проработка учебного (теоретического) материала</i> | 60 | 15 | 15 | 15 | 15 |
| <i>Выполнение индивидуальных заданий (подготовка сообщений, презентаций)</i> | 60,4 | 10,1 | 10,1 | 20,1 | 20,1 |
| | | | | | |
| Подготовка к текущему контролю | | | | | |
| Контроль: | 26,7 | | | | 26,7 |
| Подготовка к экзамену | 26,7 | | | | 26,7 |
| Общая трудоемкость | час. | 288 | 72 | 72 | 72 |
| | в том числе контактная работа | 140,9 | 34,2 | 36,2 | 34,2 |

| | | | | | | |
|--|---------|---|---|---|---|---|
| | зач. ед | 8 | 2 | 2 | 2 | 2 |
|--|---------|---|---|---|---|---|

2.2 Содержание дисциплины:

Распределение видов учебной работы и их трудоемкости по разделам дисциплины.
Разделы (темы) дисциплины, изучаемые в 1-4 семестрах (очная форма обучения):

| № | Наименование разделов (тем) | Количество часов | | | | |
|-----|---|------------------|-------------------|----|-----|----------------------|
| | | Всего | Аудиторная работа | | | Внеаудиторная работа |
| | | | Л | ПЗ | ЛР | СРС |
| 1. | Module I Company Structure | 17 | - | - | 10 | 8 |
| 2. | Module II Recruitment | 17 | - | - | 9 | 8 |
| 3. | Module III Retailing | 17 | - | - | 9 | 8 |
| 4. | Module IV Franchising | 17 | - | - | 9 | 8 |
| 5. | Module V International Business Style | 17 | - | - | 10 | 7 |
| 6. | Module VI Banking | 17 | - | - | 9 | 8 |
| 7. | Module VII Business and the Environment | 17 | - | - | 9 | 8 |
| 8. | Module VIII The Stock Market | 17 | - | - | 9 | 8 |
| 9. | Module IX Import Export | 17 | - | - | 9 | 8 |
| 10. | Module X Company Performance | 17 | - | - | 10 | 7 |
| 11. | Module XI Setting Up a Business | 18 | - | - | 9 | 8 |
| 12. | Module XII Corporate Alliances and Acquisitions | 18 | - | - | 9 | 9 |
| 13. | Module XIII Marketing | 18 | - | - | 10 | 8 |
| 14. | Module XIV Product and Corporate Advertising | 18 | - | - | 9 | 9 |
| 15. | Module XV The Business Media | 18,4 | - | - | 10 | 8,4 |
| | <i>ИТОГО по разделам дисциплины</i> | 260,4 | - | - | 140 | 120,4 |
| | Контроль самостоятельной работы (КСР) | - | - | - | - | - |
| | Промежуточная аттестация (ИКР) | 0,9 | | | | |
| | Подготовка к текущему контролю | | | | | |
| | Подготовка к экзамену | 26,7 | | | | |
| | Общая трудоемкость по дисциплине | 288 | - | - | 140 | 120,4 |

Примечание: Л – лекции, ПЗ – практические занятия / семинары, ЛР – лабораторные занятия, СРС – самостоятельная работа студента

2.3 Содержание разделов (тем) дисциплины

2.3.1 Занятия лекционного типа

По данной дисциплине занятия лекционного типа не предусмотрены.

2.3.2 Занятия семинарского типа (практические / семинарские занятия/ лабораторные работы)

| № | Наименование раздела | Наименование лабораторных работ | Форма текущего контроля |
|----|----------------------------|---|---|
| 1. | Module I Company Structure | Чтение, перевод, пересказ текста. Презентация структуры компании. | Тест № 1, коммуникативная ситуация № 1. |
| 2. | Module II Recruitment | Чтение, перевод, пересказ текста, упражнения. | Тест № 2, коммуникативная ситуация № 2. |
| 3. | Module III Retailing | Чтение, перевод, пересказ текста. | Материалы для письменного перевода с |

| | | | |
|-----|---|--|--|
| | | | английского на русский № 1, коммуникативная ситуация № 3. |
| 4. | Module IV Franchising | Чтение, перевод, пересказ текста. | Задание для подготовки презентации № 1. |
| 5. | Module V International Business Style | Чтение, перевод, пересказ текста, упражнения. | Коммуникативная ситуация № 4. |
| 6. | Module VI Banking | Чтение, перевод, пересказ текста. Презентация. | Задание для подготовки презентации № 2. |
| 7. | Module VII Business and the Environment | Чтение, перевод, пересказ текста. | Тест № 3, коммуникативная ситуация № 5. |
| 8. | Module VIII The Stock Market | Чтение, перевод, пересказ текста. | Коммуникативная ситуация № 6. |
| 9. | Module IX Import Export | Чтение, перевод, пересказ текста. | Тест № 4, коммуникативная ситуация № 7. |
| 10. | Module X Company Performance | Чтение, перевод, пересказ текста. | Материалы для письменного перевода с английского на русский № 2. |
| 11. | Module XI Setting Up a Business | Чтение, перевод, пересказ текста, упражнения. | Тест № 5 Материалы для письменного перевода с английского на русский № 3. |
| 12. | Module XII Corporate Alliances and Acquisitions | Чтение, перевод, пересказ текста. Презентация. | Тест № 6 Коммуникативная ситуация № 8. |
| 13. | Module XIII Marketing | Чтение, перевод, пересказ текста. | Тест № 7 Коммуникативная ситуация № 9. |
| 14. | Module XIV Product and Corporate Advertising | Чтение, перевод, пересказ текста. Презентация. | Тест № 8 Задание для подготовки презентации № 3. |
| 15. | Module XV The Business Media | Чтение, перевод, пересказ текста, упражнения. | Тест № 9 Коммуникативная ситуация № 10. |

При изучении дисциплины могут применяться электронное обучение, дистанционные образовательные технологии в соответствии с ФГОС ВО.

2.3.3 Примерная тематика курсовых работ (проектов)

По данной дисциплине курсовые работы не предусмотрены.

2.4 Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)

| № | Вид СРС | Перечень учебно-методического обеспечения дисциплины по выполнению самостоятельной работы |
|----|------------|---|
| 1. | Reading | Методические указания по организации самостоятельной работы по дисциплине «Иностранный язык», утвержденные кафедрой английского языка в профессиональной сфере, протокол № 9 от 26.05.2026 г. Левченко, В. В. Английский язык для экономистов (А2-В2) : учебник для вузов / В. В. Левченко, Е. Е. Долгалёва, О. В. Мещерякова. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2025. — 408 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-14780-3. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. с. 1 — URL: https://urait.ru/bcode/560432/p.1 (дата обращения: 26.05.2025). |
| 2. | Grammar | Методические указания по организации самостоятельной работы по дисциплине «Иностранный язык», утвержденные кафедрой английского языка в профессиональной сфере, протокол № 9 от 26.05.2026 г. Комаров, А. С. Практическая грамматика английского языка для студентов. Practical Grammar of English for Students: учебное пособие для вузов / А. С. Комаров — 4-е изд., стер. — Москва: Издательство ФЛИНТА, 2024. — 246 стр. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-89349-848-6. — Текст: электронный // Образовательная платформа Библиоклуб [сайт]. — URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book_red&id=115590 (дата обращения: 26.05.2025). |
| 3. | Vocabulary | Методические указания по организации самостоятельной работы по дисциплине «Иностранный язык», утвержденные кафедрой английского языка в профессиональной сфере, протокол № 9 от 26.05.2026 г. Шляхова, В. А. Английский язык для экономистов = English for economists : учебник / В. А. Шляхова, О. Н. Герасина, Ю. А. Герасина. — Москва : Дашков и К°, 2020. — 296 с. : ил. — (Учебные издания для бакалавров). — URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=573197 . |
| 4. | Speaking | Методические указания по организации самостоятельной работы по дисциплине «Иностранный язык», утвержденные кафедрой английского языка в профессиональной сфере, протокол № 9 от 26.05.2026 г. Иванова, О. Ф. Английский язык. Пособие для самостоятельной работы студентов (В1-С1) : учебное пособие для вузов / О. Ф. Иванова, М. М. Шиловская. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2024. — 357 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-15771-0. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: https://urait.ru/bcode/541524 (дата обращения: 26.05.2025). |

Учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся из числа инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья (ОВЗ) предоставляются в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

Для лиц с нарушениями зрения:

- в печатной форме увеличенным шрифтом,
- в форме электронного документа,
- в форме аудиофайла.

Для лиц с нарушениями слуха:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа.

Для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа,
- в форме аудиофайла.

Данный перечень может быть конкретизирован в зависимости от контингента обучающихся.

3. Образовательные технологии, применяемые при освоении дисциплины (модуля)

Выбор образовательных технологий для достижения целей и решения задач, поставленных в рамках учебной дисциплины «Иностранный язык» обусловлен потребностью сформировать у студентов комплекс общекультурных компетенций,

необходимых для осуществления межличностного взаимодействия и сотрудничества в условиях межкультурной коммуникации, а также обеспечивать требуемое качество обучения на всех его этапах.

При обучении иностранному языку используются следующие образовательные технологии:

1. Технология коммуникативного обучения – направлена на формирование коммуникативной компетентности студентов, которая является базовой, необходимой для адаптации к современным условиям межкультурной коммуникации.

2. Проектная технология – ориентирована на моделирование социального взаимодействия учащихся с целью решения задачи, которая определяется в рамках профессиональной подготовки студентов, выделяя ту или иную предметную область. Использование проектной технологии способствует реализации междисциплинарного характера компетенций, формирующихся в процессе обучения английскому языку.

3. Технология обучения в сотрудничестве – реализует идею взаимного обучения, осуществляя как индивидуальную, так и коллективную ответственность за решение учебных задач.

4. Игровая технология – позволяет развивать навыки рассмотрения ряда возможных способов решения проблем, активизируя мышление студентов и раскрывая личностный потенциал каждого учащегося.

Реализация компетентностного и личностно-деятельностного подхода с использованием перечисленных технологий предусматривает интерактивные формы обучения.

Основные виды интерактивных образовательных технологий включают в себя:

- работа в малых группах (команде) – совместная деятельность студентов в группе под руководством лидера, направленная на решение общей задачи путём творческого сложения результатов индивидуальной работы членов команды с делением полномочий и ответственности;

- проектная технология – индивидуальная или коллективная деятельность по отбору, распределению и систематизации материала по определенной теме, в результате которой составляется проект;

- анализ конкретных ситуаций (case study) – анализ реальных проблемных ситуаций, имевших место в соответствующей области профессиональной деятельности, и поиск вариантов лучших решений;

- ролевые и деловые игры – ролевая имитация студентами реальной профессиональной деятельности с выполнением функций специалистов на различных рабочих местах;

- развитие критического мышления – образовательная деятельность, направленная на развитие у студентов разумного, рефлексивного мышления, способного выдвинуть новые идеи и увидеть новые возможности.

Комплексное использование в учебном процессе всех вышеназванных технологий стимулируют личностную, интеллектуальную активность, развивают познавательные процессы, способствуют формированию компетенций, которыми должен обладать будущий специалист.

Для лиц с ограниченными возможностями здоровья предусмотрена организация консультаций с использованием электронной почты.

4. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации

Оценочные средства предназначены для контроля и оценки образовательных достижений обучающихся, освоивших программу учебной дисциплины «Иностранный язык».

Структура оценочных средств для текущей и промежуточной аттестации

| № п/п | Код и наименование индикатора | Результаты обучения | Наименование оценочного средства | |
|-------|---|--|---|--|
| | | | Текущий контроль | Промежуточная аттестация |
| 1 | ИУК-4.1. Соблюдает нормы и требования к устной и письменной деловой коммуникации, принятые в стране(ах) изучаемого языка. | <i>Знает:</i> нормы устной и письменной деловой коммуникации, принятые в стране изучаемого языка; лексический и грамматический минимум английского языка, необходимый для деловой коммуникации. <i>Умеет:</i> использовать общеупотребительную и профессиональную лексику в устной и письменной деловой коммуникации; переводить тексты профессиональной направленности с | Лексико-грамматический тест Устный опрос. Устное сообщение. Письменное сообщение / эссе. | Вопрос № 1 на зачете. Вопрос № 1 на экзамене. Вопрос № 2 на зачете. Вопрос № 1 на экзамене. |

| | | | | |
|---|--|---|--|---|
| | | иностранного языка на русский язык. <i>Владеет:</i> навыками деловой коммуникации, принятыми в стране изучаемого языка. | Дискуссия. Устное сообщение | Вопрос № 2 на зачете. Вопросы № 2-3 на экзамене. |
| 4 | ИУК-4.2. Демонстрирует способность к реализации деловой коммуникации в устной и письменной формах на иностранном(ых) языке(ах). | <i>Знает:</i> нормы устной и письменной деловой речи, современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах). <i>Умеет:</i> вести диалог-беседу общего и профессионального характера, соблюдая правила речевого этикета; делать сообщения, доклады с предварительной подготовкой. <i>Владеет:</i> диалогической и монологической речью с использованием изученных лексико-грамматических средств в коммуникативных ситуациях делового общения, в том числе на профессионально ориентированные темы. | Лексико-грамматический тест Устный опрос. Устное сообщение. Дискуссия. Устное сообщение. | Вопрос № 2 на зачете. Вопросы № 2-3 на экзамене. Вопрос № 2 на зачете. Вопросы № 2-3 на экзамене. Вопрос № 2 на зачете. Вопросы № 2-3 на экзамене. |

Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы

Текущий контроль – основной вид систематической проверки знаний, умений, навыков студентов, позволяющий получать первичную информацию о ходе и качестве усвоения учебного материала, а также стимулировать регулярную целенаправленную работу студентов. Текущий контроль осуществляется в течение семестра в виде тестов, устных опросов, проверки домашних заданий. В качестве заданий для проведения текущего контроля используется материал, предложенный в книге для преподавателя «Cutting Edge. Third Edition. Intermediate. Teacher’s Resource Book» (лексико-грамматические тесты Intermediate Mid-Course Test A, Intermediate Mid-Course Test B), а также разработанные нами лексико-грамматические итоговые тесты для каждого учебного семестра. Баллы тестирования переводятся в систему оценок преподавателем в соответствии со шкалой оценивания, описанной в п. 4.1. Во время проведения лабораторных занятий учитывается посещаемость обучающихся, оценивается их познавательная активность в процессе

изучения нового материала. Устный опрос проводится на лабораторных занятиях в индивидуальной или групповой форме и затрагивает тематику текущих занятий, представленную в данной программе. Устный опрос позволяет оценить знания и кругозор студента, умение логически построить ответ, владение монологической речью и другие коммуникативные навыки, приобретенные в ходе освоения дисциплины «Иностранный язык».

Текущий контроль осуществляется в течение семестра в виде тестов, устных опросов, устных сообщений, дискуссий, письменных сообщений / эссе.

Образец лексико-грамматического теста

1. He's _____ older than he looks.
A) much B) more C) * D) the
2. Jessica's as tall _____ her mother.
A) than B) like C) more D) as
3. "What _____ New York like?"
"It's really exciting!"
A) does B) is C) was D) did
4. Trains in London are more crowded _____ in Paris.
A) that B) as C) than D) like
5. Oxford is one of _____ oldest universities in Europe.
A) the B) * C) much D) more
6. He isn't as intelligent _____ his sister.
A) like B) as C) than D) nothing
7. This is _____ than I expected.
A) more hard B) hard C) the hardest D) harder
8. Who is the _____ man in the world?
A) rich B) most richest
C) richest D) most rich
9. Everything is _____ in my country.
A) more cheaper B) cheaper
C) cheap D) cheapest
10. Rome was hotter _____ I expected.
A) than B) that C) nothing D) as
11. My dad's really _____. He always buys presents for everyone.
A) romantic B) fortunate C) generous D) depressed
12. Before you can get a credit card, you have to provide a lot of _____ details.
A) wealth B) person C) happiness D) personal
13. I try to lead a _____ lifestyle - lots of exercises, fruit, and no junk food.
A) depressed B) dirty C) healthy D) mess
14. The disco was so _____ that you couldn't hear yourself speak.
A) noisy B) finance C) windy D) difference
15. After the earthquake, the country needed a lot of _____ equipment to look after the sick and wounded.
A) depressed B) medical C) personal D) financial
16. She had a car crash, but she was _____ to escape with no injuries at all.
A) depressed B) romantic C) lucky D) healthy
17. Venice is a very _____ city. A lot of people go there on honeymoon.
A) dirty B) polluted C) wealthy D) romantic
18. Here is the _____ news. Share prices on the Dow Jones Index have fallen dramatically.

A) cheap B) financial C) depressed D) wealthy

19. After a heart attack, he needed a major surgery, but fortunately the operation was

_____.

A) happy B) different C) successful D) personal

20. I didn't like that city at all. The streets were so _____ and the air was so _____.

A) dirty / messy B) dirty / polluted C) personal / noisy D) messy / polluting

Критерии оценки тестовых заданий

| Оценка | Критерии оценки |
|--|------------------------------|
| Высокий уровень «5» (отлично) | 91-100% правильных ответов |
| Средний уровень «4» (хорошо) | 81-90% правильных ответов |
| Пороговый уровень «3» (удовлетворительно) | 61-80% правильных ответов |
| Минимальный уровень «2» (неудовлетворительно) | менее 60% правильных ответов |

Примерные темы для проведения дискуссии

Коммуникативная ситуация № 1

Imagine that you are taking part in the students' exchange in a British university. Present yourself and speak about your interests.

Коммуникативная ситуация № 2

Choose two jobs from the list below that you would like to do. Then choose two which you would not like to do. Come to an agreement in your pair and explain your choice.

Actor
Administrator
Art director
Banker
Broker
Businessman
Cashier
Designer
Doctor
Film director
Flight attendant
Image maker
Journalist
Lawyer
Manager
Marketeer
Teacher
Web designer

Коммуникативная ситуация № 3

Write a composition (approximately 120-180 words): "Sociology is my future profession: its advantages & disadvantages."

Коммуникативная ситуация № 4

Discuss these questions. Prepare a monologue based on them.

What does your career start with?

How do you imagine the structure of education in Great Britain?

Which level of this structure is the most important for your future career?

What are your plans in education? Which level will be final for you?

Would you like to be a member of any society/association?

Критерии оценки коммуникативных ситуаций

Содержание

1. Тематика полностью соответствует заданной ситуации.
2. Коммуникативное намерение реализовано, цель достигнута.
3. Участник высказывает (не менее 2) оригинальных аргументов или контраргументов.
4. Приведены конкретные факты и события в качестве примера.
5. Приведен пример из личного опыта.
6. Участник учитывает сильные и слабые стороны противоположной точки зрения.
7. Проявлено уважение к мнению других участников, доброжелательность.
8. Объем высказывания позволяет решить поставленную задачу.

Коммуникативная направленность

1. Используемые коммуникативные структуры позволяют достичь поставленной цели.
2. Адаптирует полученную информацию с учетом особенностей получателя.
3. Использует структуры, реализующие функцию воздействия на аудиторию.
4. Использует конструкции, способствующие установлению и поддержанию контакта с аудиторией.

Организация высказывания

1. Высказывание логично построено.
2. Высказывание четко структурировано.
3. Имеет завершенный характер.
4. Имеются фразы, сигнализирующие о начале и окончании высказывания.
5. Средства логической связи используются верно.

Лексическое оформление речи

1. В речи участника нет лексических ошибок.
2. Словарный запас участника богат, разнообразен и адекватен поставленной задаче.
3. Владеет профессиональной терминологией.
4. Владеет общенаучной лексикой.
5. Владеет лексической сочетаемостью.

6. Владеет экспрессивными средствами лексического уровня.

Грамматическое оформление речи

1. Правильно использует простые грамматические структуры и формы.
2. Речь богата разнообразными грамматическими конструкциями.
3. Правильно использует сложные грамматические структуры и формы.
4. Правильно использует структуры, составляющие специфику иностранного языка.
5. Использует эмфатические грамматические конструкции.

Фонетическое оформление речи

1. Высокая скорость речи.
2. Правильное произношение слов и всех типов ассимиляции в потоке речи.
3. Отсутствие необоснованных пауз.
4. Фразовое ударение и интонационные контуры без нарушений нормы.
5. Реализация функции воздействия с помощью эмфатической интонации.

| Оценка | Критерии оценки |
|--|---|
| Высокий уровень «5» (отлично) | Оценка « отлично » ставится в том случае, когда из каждой категории выполнены не менее 90 % соответствующих критериев. |
| Средний уровень «4» (хорошо) | Оценка « хорошо » ставится в том случае, когда из каждой категории выполнено не менее 75% соответствующих критериев. |
| Пороговый уровень «3» (удовлетворительно) | Оценка « удовлетворительно » ставится в том случае, когда из каждой категории выполнено не менее 60 % соответствующих критериев. |
| Минимальный уровень «2» (неудовлетворительно) | Оценка « неудовлетворительно » ставится в том случае, когда из каждой категории выполнено менее 60 % соответствующих критериев. |

Примерные темы для письменного сообщения / эссе.

1. Can you write about how much TV you watch and what kind of programs?
2. What do you think is easier, to speak English or write it?
3. Who do you think are safer drivers, women or men?

Критерии оценивания письменного сообщения / эссе.

| Оценка | Критерии оценки |
|----------------------------------|--|
| Высокий уровень «5» (отлично) | Студент выполнил все требования к написанию эссе: обозначена проблема и обоснована её актуальность, сделан краткий анализ различных точек зрения на рассматриваемую проблему и логично изложена собственная позиция, сформулированы выводы, тема |

| | |
|---|--|
| | раскрыта полностью; грамматические и лексические ошибки отсутствуют. |
| Средний уровень «4» (хорошо) | Основные требования к эссе выполнены, но при этом допущены недочёты – имеются неточности в изложении материала; отсутствует логическая последовательность в суждениях; не выдержан объём эссе; допущено незначительное количество грамматических и лексических ошибок. |
| Пороговый уровень «3» (удовлетворительно) | Имеются существенные отступления от требований по написанию эссе – тема освещена лишь частично, имеются фактические ошибки; допущено достаточное количество лексико-грамматических и фонетических ошибок. |
| Минимальный уровень «2» (неудовлетворительно) | Тема эссе не раскрыта, обнаруживается существенное непонимание обозначенной проблемы; допущены грубые грамматические и лексические ошибки. |

Примерные темы для устного сообщения

1. Modern manners
2. Same planet, different worlds
3. I need a hero

Критерии оценивания устного сообщения

| Оценка | Критерии оценки |
|---|--|
| Высокий уровень «5» (отлично) | Студент способен порождать с определенной степенью уверенности связный иноязычный монологический текст с ориентацией на свою профессиональную деятельность и интересы, задавать и отвечать на вопросы, поддержать беседу в рамках изученных тем, не допуская грамматических и лексических ошибок. |
| Средний уровень «4» (хорошо) | Студент способен порождать с определенной степенью уверенности связный иноязычный монологический текст с ориентацией на свою профессиональную деятельность и интересы, задавать и отвечать на вопросы, поддержать беседу в рамках изученных тем, допуская незначительное количество грамматических и лексических ошибок. |
| Пороговый уровень «3» (удовлетворительно) | Студент правильно излагает только часть материала, затрудняется привести примеры; недостаточно четко и полно отвечает на дополнительные вопросы; демонстрирует пробелы в знании основных норм иностранного языка и культуры реализации коммуникативного взаимодействия; допускает достаточное количество лексико-грамматических и фонетических ошибок. |
| Минимальный уровень «2» (неудовлетворительно) | Студент демонстрирует недостаточный уровень понимания устной речи, включающей базовую лексику и наиболее часто встречающуюся терминологию, не способен порождать иноязычный монологический текст с ориентацией на свою учебную деятельность, внеучебные и профессиональные интересы, не понимает заданные вопросы и не может правильно ответить на них |

| | |
|--|---|
| | способен поддержать беседу (диалог) в рамках изученных тем, допускает грубые грамматические и лексические ошибки. |
|--|---|

Зачетно-экзаменационные материалы для промежуточной аттестации (зачет/экзамен)

Промежуточный контроль имеет форму зачета (1 – 3 семестры) и экзамена (4 семестр), на которых оценивается уровень овладения студентами основными видами речевой деятельности. Зачет и экзамен представляют собой формы периодической отчетности студента, определяемые учебным планом подготовки по направлению.

Зачет служит формой проверки усвоения учебного материала лабораторных занятий, качества выполнения студентами всех видов самостоятельных работ, развития творческого мышления, умения синтезировать полученные знания и применять их в решении практических задач.

Зачет предусматривает проверку качества знаний и сформированности умений в области:

- 1) языковых навыков и умений в области фонетики, лексики, грамматики изучаемого иностранного языка для реализации иноязычной коммуникации в устной и письменной формах для решения задач профессиональной деятельности;
- 2) умений иноязычного общения в устной и письменной формах (говорение, письмо) в профессиональных коммуникативных ситуациях;
- 3) рецептивных видов речевой деятельности (чтение) в рамках будущей профессиональной деятельности.

Оценка, выставляемая за зачет в 1-3 семестрах, носит качественный характер, то есть выставляется по шкале наименований «зачтено» / «не зачтено».

Содержание зачета.

Зачет включает выполнение следующих заданий:

1. Лексико-грамматический итоговый тест по пройденному в течение семестра материалу.
2. Письменный перевод с английского языка на русский язык профессионально-ориентированного текста 1200-1500 печатных знаков (со словарем). Реферирование текста на английском языке. Беседа с преподавателем по тексту на английском языке (ответы на вопросы по тексту).

Критерии выставления оценки «зачтено» / «не зачтено»:

Оценка «зачтено»: Студент правильно выполнил не менее 65% заданий лексико-грамматического итогового семестрового теста. Студент демонстрирует высокую, хорошую или приемлемую технику чтения, умение адекватно переводить текст профессиональной направленности, корректно либо в большинстве случаев корректно использовать лексико-грамматические единицы с учетом цели высказывания. В беседе с преподавателем по тексту студент демонстрирует полное или частичное понимание речи преподавателя. При этом студент может допустить ряд незначительных или серьезных ошибок при чтении, переводе текста, в ответах на вопросы преподавателя. Студент проявляет достаточные/недостаточные (но удовлетворительные, приемлемые) навыки монологической и диалогической речи.

Оценка «не зачтено»: Студент правильно выполнил менее 65% заданий лексико-грамматического итогового семестрового теста. Студент демонстрирует

неудовлетворительную технику чтения. Отсутствуют навыки и умения, необходимые для адекватного перевода текста профессиональной направленности. В беседе с преподавателем студент демонстрирует полное непонимание речи преподавателя. Студент допускает большое количество серьезных фонетических, лексических и грамматических ошибок, отсутствуют навыки монологической и диалогической речи.

Образцы примерных заданий для зачета

1 семестр

Тест на проверку соответствия уровня сформированности иноязычных грамматических, лексических навыков и умений для реализации социального взаимодействия на изучаемом иностранном языке (вопрос № 1 на зачете)

1. He _____ some new shoes last month.
A) bought B) buying C) buy D) buys
2. Where _____ you _____ on holiday last year?
A) did / went B) go / did C) did / go D) do / go
3. A: _____ you _____ Jane last month?
B: No, I _____.
A) * / saw / didn't B) Did / see / didn't C) Did / saw / didn't D) Did / see / did
4. A: _____ did she _____ a job?
B: In the car factory.
A) When / get B) Where / got C) Who / get D) Where / get
5. Max didn't _____ yesterday afternoon; he _____ at home.
A) go out / stayed B) go out / stay C) went out / stayed D) went out / stay
6. Geoffrey _____ French before, but he _____ at university now.
A) study didn't / studies B) didn't study / study C) did not study / studies D) didn't studied / studies
7. A: _____ did they have _____ lunch?
B: Soup & fish.
A) What / on B) What / for C) Where / in D) Who / for
8. A: Where _____ you last week?
B: I _____ in Alabama.
A) were / were B) was / is C) were / was D) was / were
9. I usually _____ for 6 hours a day, but I _____ for 8 hours yesterday.
A) work / worked B) works / worked C) worked / worked D) work / work
10. Rosemary often _____ to work by bus, but she _____ to work by taxi yesterday.
A) got / get B) gets / got C) get / got D) got / got
11. Bonny and Nick _____ tennis last weekend, but they rarely _____ tennis.
A) played / play B) play / play C) play / plays D) play / played
12. It _____ a lot in winter here, but it _____ last year.
A) snows / rains B) snowed / rained C) snow / rain D) snows / rained
13. Last year it _____ for three months, but it _____ just for two weeks.
A) snows / rains B) snowed / rained C) snowing / raining D) snow / raining
14. A: _____ it snow a little in winter in Holland?
B: Yes, it _____. But last winter it _____ snow at all.
A) Do / do / didn't B) Does / do / doesn't C) Does / does / didn't D) Do / does / don't
15. A: _____ you usually work for 8 hours a day?
B: Yes, I _____. But last week I _____ for 8 hours a day.
A) Do / do / didn't work B) Do / did / didn't worked C) Did / did / don't work D) Do / did / don't work
16. A: _____ Alex _____ you yesterday evening?
B: No, he _____.

- A) Did / helped / didn't B) Did / helped / did C) Did / help / did D) Did / help / didn't
17. It _____ Jack's birthday two days ago.
A) was B) were C) is D) are
18. A: Who _____ you eat with?
B: Well, I _____ dinner with friends.
A) did / eat B) did / eats C) did / ate D) did / eaten
19. Ann usually _____ to work, but yesterday she _____.
A) drive / walks B) drives / walked C) drove / walked D) drive / walk
20. It usually _____ a lot in winter but last year it _____.
A) rains / snowed B) rains / snows C) rain / snowed D) rain / snow

Критерии оценивания теста (за правильный ответ дается 1 балл):

Оценка «отлично»: 91-100% правильных ответов.

Оценка «хорошо»: 81-90% правильных ответов.

Оценка «удовлетворительно»: 61-80% правильных ответов.

Оценка «неудовлетворительно»: 60% и менее правильных ответов.

Образец профессионально-ориентированного текста для выполнения письменного перевода и реферирования (вопрос № 2 на зачете)

Read the article and answer the questions after the text:

Private property rights are very important in capitalism. Most modern concepts of private property stem from John Locke's theory of homesteading, in which human beings claim ownership through mixing their labor with unclaimed resources. Once owned, the only legitimate means of transferring property are through trade, gifts, inheritance or wages.

Private property promotes efficiency by giving the owner of resources an incentive to maximize its value. The more valuable a resource, the more trading power it provides the owner. In a capitalist system, the person who owns property is entitled to any value associated with the property.

When property is not privately owned, but shared by the public, a market failure can emerge, known as the tragedy of the commons. The fruit of any labor performed with a public asset does not belong to the laborer, but is diffused among many people. There is a disconnect between labor and value, creating a disincentive to increase value or production. People are incentivized to wait for someone else to do the hard work and then swoop in to reap the benefits without much personal expense.

For individuals or businesses to deploy their capital goods confidently, a system must exist that protects their legal right to own or transfer private property. To facilitate and enforce private property rights, capitalist societies tend to rely on contracts, fair dealing and tort law.

Do you agree or disagree?

1. In a capitalist system, the person who owns property is entitled to any value associated with the property.
2. Property is not privately owned.
3. The fruit of any labor performed with a public asset.
4. There is a disconnect between labor and value.

2 семестр

Тест на проверку соответствия уровня сформированности иноязычных грамматических, лексических навыков и умений для реализации социального взаимодействия на изучаемом иностранном языке (вопрос № 1 на зачете)

1. I will have a bath _____ I go to bed.
A) when B) if C) before D) until
2. I'm coming to London tomorrow. I'll ring you _____ I arrive.
A) before B) when C) until D) if
3. _____ it is a nice day tomorrow, we can go swimming.
A) If B) Until C) When D) Before
4. Wait here _____ I get back.
A) until B) before C) as soon as D) when
5. _____ you have any problem, just ask for help.
A) When B) After C) Before D) Until
6. I want to get home _____ Jim comes back.
A) if B) before C) until D) when
7. I'm going to have driving lessons _____ I pass my test.
A) before B) when C) if D) until
8. Give me your address _____ you go home.
A) if B) before C) as soon as D) until
9. Bye! I _____ you when I _____ home.
A) phoned / get B) will phone / will get C) phone / get D) will phone / get
10. I'm going to bed when this TV program _____.
A) ended B) will end C) is going to end D) ends
11. I'm sorry you are leaving. I _____ when you _____.
A) am glad / you are back B) glad / will be back C) will be glad / are back D) am glad / will be back
12. "Give me your phone number." "Sure. I _____ it to you before I _____."
A) will give / go B) give / will go C) will give / will go D) am going to give / go
13. What's _____ TV tonight?
A) at B) in C) on D) with
14. I often go abroad _____ business.
A) to B) by C) for D) on
15. Do you come to school _____ bus?
A) on B) by C) at D) in
16. I'm very busy _____ the moment.
A) in B) on C) by D) at
17. I can't understand the instructions. They're _____ Chinese.
A) by B) at C) in D) for
18. "Romeo and Juliet" is a play _____ William Shakespeare.
A) for B) by C) with D) on
19. "Is Mr. James _____ work this week?" "No. He's _____ holiday."
A) on / in B) at / in C) in / for D) at / on
20. I hate being late. I like to arrive _____ time.
A) by B) on C) at D) for

Критерии оценивания теста (за правильный ответ дается 1 балл):

Оценка «отлично»: 91-100% правильных ответов.

Оценка «хорошо»: 81-90% правильных ответов.

Оценка «удовлетворительно»: 61-80% правильных ответов.

Оценка «неудовлетворительно»: 60% и менее правильных ответов.

Образец профессионально-ориентированного текста для выполнения письменного перевода и реферирования (вопрос № 2 на зачете)

Read the text.

Capitalist economies (also known as free-market or market economies) and socialist economies differ by their logical underpinnings, stated or implied objectives, and structures of ownership and production. Socialists and free-market economists tend to agree on fundamental economics – the supply and demand framework, for instance – while disagreeing about its proper adaptation. Several philosophical questions also lie at the heart of the debate between socialism and capitalism: What is the role of government? What constitutes a human right? What roles should equality and justice play in a society?

Functionally, socialism and free-market capitalism can be divided on property rights and control of production. In a capitalist economy, private individuals and enterprises own the means of production and the right to profit from them; private property rights are taken very seriously and apply to nearly everything. In a socialist economy, the government owns and controls the means of production; personal property is sometimes allowed, but only in the form of consumer goods.

In a socialist economy, public officials control producers, consumers, savers, borrowers and investors by taking over and regulating trade, the flow of capital and other resources. In a free-market economy, trade is conducted on a voluntary, or nonregulated, basis.

Market economies rely on the separate actions of self-determining individuals to determine production, distribution and consumption. Decisions about what, when and how to produce are made privately and coordinated through a spontaneously developed price system, and prices are determined by the laws of supply and demand. Proponents say that freely floating market prices direct resources towards their most efficient ends. Profits are encouraged and drive future production.

Socialist economies rely on either the government or worker cooperatives to drive production and distribution. Consumption is regulated, but it is still partially left up to individuals. The state determines how main resources are used and taxes wealth for redistributive efforts. Socialist economic thinkers consider many private economic activities to be irrational, such as arbitrage or leverage, because they do not create immediate consumption or «use».

Choose the correct answer.

1. Capitalist economies is known as...:
a) free market; b) command economy; c) planned economy.
2. Socialism and free-market capitalism can be divided on...:
a) control of production; b) property rights; c) free market.
3. In a free-market economy, trade is conducted on...:
a) research basis; b) regulated basis; c) voluntary basis.

3 семестр

Тест на проверку соответствия уровня сформированности иноязычных грамматических, лексических навыков и умений для реализации социального взаимодействия на изучаемом иностранном языке (вопрос № 1 на зачете)

1. _____ to a rock concert?
A) Were you ever go B) Have you ever been C) Do you ever go D) Have you ever go
2. I _____ the champion last week.
A) saw B) have seen C) see D) seen
3. I love rock and roll. I _____ it all my life.
A) am liking B) like C) liking D) have liked
4. The Flash's concert _____ fantastic 3 years ago.
A) was B) has been C) have been D) are
5. I _____ all their records since then.
A) bought B) buy C) buyed D) have bought
6. The Flash _____ together for over fifteen years.
A) are B) have been C) are being D) *

7. He's my sister's son. He's my _____.
A) uncle B) nephew C) niece D) bride
8. I run in races. I'm a(n) _____.
A) pilot B) teenager C) athlete D) chef
9. In my job I wear the latest fashions. I'm a(n) _____.
A) actor B) professor C) nurse D) model
10. I serve you drinks on a plane flight. I'm a _____.
A) cousin B) flight attendant C) niece D) child
11. I cook food for a restaurant. I'm a(n) _____.
A) chef B) musician C) uncle D) professor
12. The wedding was wonderful. The _____ looked beautiful, and the _____ was very handsome.
A) bridegroom / bride B) niece / nephew C) bride / bridegroom D) sir / madam
13. He's the man _____ Anna loves.
A) which B) * C) this D) when
14. The film star gave a party _____ cost \$10.000.
A) * B) who C) which D) where
15. The man _____ you met at the party was a famous film star.
A) who B) when C) where D) which
16. What's the name of the woman _____ was wearing the gold dress?
A) * B) which C) where D) who
17. You're reading the book _____ I wanted to read.
A) when B) who C) which D) where
18. There's someone at the door _____ wants to speak to George.
A) who B) that C) which D) *
19. I don't like food _____ is very spicy.
A) which B) * C) who D) when
20. That's the dictionary _____ Bill gave me for my birthday.
A) * B) who C) when D) where

Критерии оценивания теста (за правильный ответ дается 1 балл):

Оценка «отлично»: 91-100% правильных ответов.

Оценка «хорошо»: 81-90% правильных ответов.

Оценка «удовлетворительно»: 61-80% правильных ответов.

Оценка «неудовлетворительно»: 60% и менее правильных ответов.

Образец профессионально-ориентированного текста для выполнения письменного перевода и реферирования (вопрос № 2 на зачете)

Read the text and answer the questions

Protection of private property / national security. If a country has a problem with crime, then it will discourage investment and the quality of life. The role of the government is to ensure basic law and order, through ensuring the rule of law. This involves protecting the rights to private property. In a free market, there is an incentive to free ride on the provision of law and order, therefore it tends to be under-provided. A government can pay for policing through general taxation. A similar function of the government is to provide for national defence – paying for an army. It is military spending which often was the primary cause of the first taxes. Kings raising taxes to pay for his army.

Raising taxes. To provide public goods and public services, the government needs to raise tax. They can do this in a variety of ways – taxes on goods (customs duties), taxes on income, taxes on people (poll tax) and tax on property and land. The government has to consider the best way of raising taxes. A good tax is efficient (doesn't distort economic activity); easy to collect (hard to avoid); fair (may involve taking a higher proportion of high earners). If the government

run a budget deficit, they will need to raise the shortfall through borrowing and selling government bonds.

Providing public services. Public goods tend to be not provided in a free market because of the free rider problem. Therefore, these goods and services need to be provided by the government. Examples of public goods include street lighting, roads and law and order. There are also public services which are provided piecemeal in a free market, like education and healthcare. However, the government may feel that these merit goods are important for equality and improving labour productivity. Therefore, most governments provide some form of state provided education and health care.

Regulation of markets. Adam Smith in *Wealth of Nations* noted that in a free market, firms were often able to create monopoly power. This enables them to charge excessive prices to consumers. The government may need to regulate monopoly power, e.g. prohibiting mergers or setting price limits in natural monopolies (industries like tap water and railways).

Also, firms may develop monopsony power, where they are able to pay low wages and provide poor working conditions for workers. In this case, the government may need certain regulations on labour markets, such as minimum wages, minimum age of working and provide basic levels of health and safety.

Answer the questions in your own words

1. What is the role of the government?
2. Why does the government need to raise taxes?
3. What are the public services in a free market?
4. What did Adam Smith note *Wealth of Nations*?
5. May the government need certain regulations on labour markets?

Содержание экзамена

Экзамен по дисциплине «Иностранный язык» служит для оценки работы студента в течение всего срока обучения английскому языку (в данном случае двух лет обучения) и призван выявить уровень, прочность и систематичность полученных им теоретических и практических знаний, приобретения навыков самостоятельной работы, развития творческого мышления, умения синтезировать полученные знания и применять их в решении практических задач. Экзамен проводится в устной форме. По итогам экзамена выставляется оценка по шкале порядка: «отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно». К сдаче экзамена допускаются обучающиеся, полностью выполнившие установленный рабочей программой дисциплины объём лабораторных работ. При наличии большого количества пропусков у обучающегося (более 50 % аудиторных занятий) преподаватель вправе потребовать у обучающегося выполнить все задания по пропущенному за семестр учебному материалу как в устной, так и в письменной формах и сдать их в установленный срок.

Экзамен включает в себя следующие вопросы:

1. Ознакомиться с содержанием аутентичного текста на английском языке (текст на профессиональную тему – 2200 – 2500 печатных знаков) и письменно перевести его; время подготовки – 45 мин.
2. Ознакомиться с содержанием аутентичного текста на английском языке (текст на профессиональную тему – 1200 – 1500 печатных знаков) и передать общее содержание текста на английском языке; время подготовки – 20 минут.
3. Произвести устное монологическое высказывание на профессиональную тему (в рамках пройденного материала) на английском языке, а также принять участие в беседе с преподавателем по заданной теме.

Образец экзаменационного билета

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение

высшего образования
«КУБАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
(ФГБОУ ВО «КубГУ»)
Кафедра английского языка в профессиональной сфере
Дисциплина Иностранный язык (ОФО)
Для направления 38.03.05 – Бизнес-информатика
Билет № 1

1. Read and translate the text in written form.
2. Read and reproduce the text orally.
3. Speak on topic №

Зав. каф. англ. языка в проф. сфере

Ю.В. Баклагова

Образец задания на перевод (экзаменационное задание 1)

Market economies work on the assumption that forces like supply and demand are the best determinants of aggregate well-being. Strict adherents to the theory rarely engage in government interventions, such as price fixing, license quotas, and industry subsidies. Theoretical proponents argue that central planners could not possibly gather and analyze enough information to make the optimal economic decision for all participants. Instead, each rational person with perfect information and free will should be able to maximize his/her well being given the set of options with which he is presented.

Moreover, this allows individuals to attach different amounts of value to leisure, wealth, goods, and future consumption. The personal economic value of these different aspects is known as utility. Detractors assert that the conditions that allow markets to function properly cannot hold in the real world. They contend that information is not perfect and universal, many people do not behave rationally, and corruption and uninhibited power can allow certain actors to exercise undue influence at the expense of others.

Образец текста для пересказа (экзаменационное задание 2)

Almost every economy in the modern world falls somewhere along a continuum running from pure market to fully planned. Most developed nations are technically mixed economies because they blend free markets with some government interference. However, they are often said to have market economies because they allow market forces to drive the vast majority of activities, typically engaging in government intervention only to the extent it is needed to provide stability.

Although the market economy is clearly the popular system of choice, there is significant debate regarding the amount of government intervention considered optimal for efficient economic operations. Nations such as Cuba, China, and North Korea have been heavily influenced by the Communist theories under Marxism-Leninism, which promote coordinated economic activity and centralized planning to achieve egalitarian and shared outcomes. Such economies have struggled at times due to corruption, inept leadership, limitations to the application of these theories, and trade sanctions from capitalist nations.

Темы для порождения монологических высказываний (экзаменационное задание 3)

1. Marketing
2. Hello to the good buys
3. Product and corporate advertisement
4. Sacrilege
5. Coca-Cola and its advertising
6. The business media
7. A man and his information machine
8. Man and Environment

9. Corporate alliances and acquisitions
10. When egos collide
11. The note you took at the meeting (the minutes)
12. Green marketing

Критерии оценивания результатов обучения:

Оценка «отлично» выставляется студенту, если он глубоко и прочно усвоил программный материал и, работая с оригинальным текстом, демонстрирует высокую технику чтения, умение адекватно переводить тексты профессиональной направленности, корректно использовать лексико-грамматические единицы с учетом цели высказывания, в реферировании полностью отражены все аспекты исходного текста. Монологическое высказывание полностью раскрывает тему, отличается логичностью и связностью. Студент не допускает фонетических, лексических или грамматических ошибок, нарушающих коммуникацию, или эти ошибки были незначительны.

Оценка «хорошо» выставляется в том случае, если студент продемонстрировал вышеуказанные навыки (см. оценку «отлично»), но при этом допустил отдельные фонетические, лексические или грамматические ошибки, нарушающие коммуникацию, не влияющие однако на общее понимание изложенного им материала. Монологическое высказывание полностью раскрывает тему и в целом логично. Однако были сделаны отдельные ошибки, нарушающие коммуникацию. Произносимые в ходе монолога реплики были несколько сбивчивыми, темп речи был несколько замедлен. Отмечалось произношение, страдающее сильным влиянием родного языка.

Оценка «удовлетворительно» выставляется, если при выполнении экзаменационных заданий студент допускает ряд серьезных языковых ошибок при чтении, переводе и реферировании текста. Диапазон речи – ограничен, объем высказывания не достигает нормы. В целом, студент демонстрирует минимально допустимые навыки монологической речи: некоторые реплики преподавателя вызывают у него затруднения, последовательность высказывания иногда нарушена, практически отсутствуют элементы оценки и выражения собственного мнения., темп речи – замедленный.

Оценка «неудовлетворительно» выставляется обучающемуся, который не достигает порогового уровня, не знает значительной части программного материала, не понимает оригинальный текст или понимает содержание текста неправильно, не ориентируется в тексте при поиске определенных фактов, не умеет понимать значение незнакомой профессиональной лексики. В монологической речи он не справился с решением коммуникативной задачи: высказывание было небольшим по объему, отсутствовали элементы собственной оценки, студент допускал большое количество фонетических, лексических или грамматических ошибок, затруднялся ответить на побуждающие к говорению реплики преподавателя.

Оценочные средства для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья выбираются с учетом их индивидуальных психофизических особенностей.

– при необходимости инвалидам и лицам с ограниченными возможностями здоровья предоставляется дополнительное время для подготовки ответа на экзамене;

– при проведении процедуры оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья предусматривается использование технических средств, необходимых им в связи с их индивидуальными особенностями;

– при необходимости для обучающихся с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов процедура оценивания результатов обучения по дисциплине может проводиться в несколько этапов.

Процедура оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья по дисциплине (модулю) предусматривает предоставление информации в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

Для лиц с нарушениями зрения:

- в печатной форме увеличенным шрифтом,
- в форме электронного документа.

Для лиц с нарушениями слуха:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа.

Для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа.

Данный перечень может быть конкретизирован в зависимости от контингента обучающихся.

5. Перечень учебной литературы, информационных ресурсов и технологий

5.1. Учебная литература

Основная литература

1. Левченко, В. В. Английский язык для экономистов (A2-B2) : учебник для вузов / В. В. Левченко, Е. Е. Долгалёва, О. В. Мещерякова. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2025. — 408 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-14780-3. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. с. 1 — URL: <https://urait.ru/bcode/560432/p.1> (дата обращения: 26.05.2025).
2. Чикилева, Л. С. Английский язык в бизнес-информатике. English for Business Informatics (B1-B2) : учебник и практикум для вузов / Л. С. Чикилева, Е. Л. Авдеева, Л. С. Есина. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2025. — 196 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-14565-6. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. с. 1 — URL: <https://urait.ru/bcode/564050/p.1> (дата обращения: 26.05.2025).
3. Комаров, А. С. Практическая грамматика английского языка для студентов. Practical Grammar of English for Students: учебное пособие для вузов / А. С. Комаров — 4-е изд., стер. — Москва: Издательство ФЛИНТА, 2024. — 246 стр. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-89349-848-6. — Текст: электронный // Образовательная платформа Библиоклуб [сайт]. — URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book_red&id=115590 (дата обращения: 26.05.2025).
4. Иванова, О. Ф. Английский язык. Пособие для самостоятельной работы студентов (B1-C1) : учебное пособие для вузов / О. Ф. Иванова, М. М. Шиловская. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2024. — 357 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-15771-0. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/541524> (дата обращения: 26.05.2025).
5. Уваров, В. И. Английский язык для экономистов (A2-B2). English for Business + аудиозаписи : учебник и практикум для вузов / В. И. Уваров. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 351 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-09049-9. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/511466> (дата обращения: 26.05.2025).

Дополнительная литература

1. New Insights into business: Students' book / Graham Tullis, Tonya Trappe. - 7th impression. - [Harlow, Essex] : [Longman / Pearson Education], 2010. - 176 pp.
2. Шляхова, В. А. Английский язык для экономистов = English for economists : учебник / В. А. Шляхова, О. Н. Герасина, Ю. А. Герасина. – Москва : Дашков и К°, 2020. – 296 с. : ил. – (Учебные издания для бакалавров). – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=573197>.
3. Дмитриева, Н. К. English for Students of Accounting : учебно-методический комплекс / Н.К. Дмитриева, И.Ф. Турук. - Москва : Евразийский открытый институт, 2010. - 157 с. - ISBN 978-5-374-00278-2; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=90400>.

Для освоения дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья имеются издания в электронном виде в электронно-библиотечных системах «Юрайт».

а. Периодические издания:

Не предусмотрены.

б. Интернет-ресурсы, в том числе современные профессиональные базы данных и информационные справочные системы

Электронная библиотека Научной библиотеки КубГУ
<http://megapro.kubsu.ru/MegaPro/Web>

Электронно-библиотечные системы (ЭБС):

1. ЭБС «Университетская библиотека онлайн» <http://www.biblioclub.ru/>
2. ЭБС «Лань» <https://e.lanbook.com>
3. Образовательная платформа «Юрайт» <https://urait.ru/>
4. ЭБС «ZNANIUM» <https://znanium.ru/>
5. ЭБС «BOOK.ru» <https://www.book.ru>
6. ЭБ ОИЦ «Академия» <https://academia-moscow.ru/elibrary/>

Профессиональные базы данных российские

1. Виртуальный читальный зал Российской государственной библиотеки (РГБ) <https://ldiss.rsl.ru/>
2. Национальная электронная библиотека <https://rusneb.ru/>
3. Базы данных компании «ИВИС» <https://eivis.ru/>
4. Научная электронная библиотека eLIBRARY.RU (НЭБ) <http://www.elibrary.ru/>
5. Президентская библиотека им. Б.Н. Ельцина <https://www.prlib.ru/>
6. Электронная библиотечная система социо-гуманитарного знания «SOCHUM» <https://sochum.ru/>

Информационные справочные системы:

1. Консультант Плюс - справочная правовая система (доступ по локальной сети с компьютеров библиотеки)

Базы данных открытого доступа

1. КиберЛенинка <http://cyberleninka.ru/>;
2. Лекториум ТВ – видеолекции ведущих лекторов России <http://www.lektorium.tv/>

Базы данных КубГУ

1. Открытая среда модульного динамического обучения КубГУ

<https://openedu.kubsu.ru/>

2. База учебных планов, учебно-методических комплексов, публикаций и конференций <http://infoneeds.kubsu.ru/>

3. Электронный архив документов КубГУ <http://docspace.kubsu.ru/>

2. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля) **Самостоятельная работа**

Цель – закрепление умений и навыков, сформированных на аудиторных практических занятиях, совершенствование в основных видах речевой деятельности, таких как чтение и понимание (Reading and Comprehension), письмо (Writing) с последующим выходом в устную речь (Speaking). Одной из важных составляющих такого вида работы является пополнение словарного запаса (активной и пассивной лексики), закрепление грамматического материала в процессе чтения литературы по специальности.

Работа над текстом – один из важнейших компонентов познавательной деятельности, который направлен на извлечение информации из письменного источника. Для того, чтобы текст стал реальной и продуктивной основой обучения всем видам речевой деятельности, необходимо проделать ряд операций с составляющими его языковыми единицами, научиться трансформировать их и конструировать свои предложения для решения определенных коммуникативных задач (пересказа, составления выступления по теме, диалога, письменного сообщения и т.д.). Рекомендуется следующий порядок действий:

1. Просмотрите текст и постарайтесь понять, о чем идет речь.

2. При повторном чтении разделите сложносочиненные или сложноподчиненные предложения на самостоятельные и придаточные, выделите причастные обороты или другие конструкции.

3. Найдите подлежащее и сказуемое, и поняв их значение, переведите последовательно второстепенные члены предложения.

4. Если предложение длинное, определите слова и группы, которые можно временно опустить для выяснения основного содержания предложения. Не ищите в словаре сразу все незнакомые слова, попробуйте догадаться об их значении по контексту.

5. Внимательно присмотритесь к словам, имеющим знакомые вам корни, суффиксы, приставки. При этом обратите внимание на то, какой частью речи являются такие слова.

6. Слова, оставшиеся непонятными, ищите в словаре.

Работа со словарем.

1. Повторите английский алфавит. Это поможет находить слова не только по первой букве, но и по всем остальным.

2. Запомните обозначения частей речи:

n – noun - имя существительное

v – verb - глагол

adj. – adjective – имя прилагательное и т.д.

3. Из нескольких значений слова в словарной статье постарайтесь подобрать близкое по смыслу, связав с общим смыслом предложения.

4. Помимо словарей общеупотребительной лексики пользуйтесь терминологическими словарями по своей специальности.

Несмотря на помощь словаря, вам будут встречаться непонятные слова и выражения. Не теряйте зря времени, если очень долго не можете разобраться сами. Обратитесь за консультацией к преподавателю.

Работа над лексикой.

Запоминание лексики обычно бывает основной трудностью при изучении иностранного языка. Без знания слов не может быть знания языка. Нужно проделать большую и сознательную работу, прежде чем будет усвоен необходимый словарный минимум профессиональных терминов.

Встречая новое слово, всегда анализируйте его, обращая внимание на написание, произношение и значение. Часто можно найти сходство с аналогичным или сходным русским словом, например, *passenger* – пассажир и др. Важно также научиться подмечать

родство новых слов с уже известными. Однако, есть слова, не поддающиеся никакому анализу. Их надо постараться запомнить, но механическое повторение не всегда эффективно. Попробуйте следующий порядок работы:

- произнесите новое слово сначала изолированно;
- произнесите словосочетание из текста с новым словом (уделите особое внимание предложениям);
- подберите к новому слову синонимы или антонимы (если это возможно);
- выполните письменно лексические упражнения после текста.

Работа над грамматикой.

Формирование речевого грамматического навыка предполагает воспроизведение различных грамматических явлений в ситуациях, типичных для профессиональной коммуникации и адекватное грамматическое оформление высказываний. Работая над этим, вам следует:

- прочтите развернутый теоретический материал по изучаемой теме в учебнике по грамматике английского языка;
- изучите справочную таблицу в приложении к данному пособию;
- найдите в тексте урока изучаемую грамматическую структуру;
- обозначьте имеющиеся грамматические ориентиры;
- сделайте письменно упражнения;
- варьируйте содержание предложений в имеющихся моделях, заменяя слова в зависимости от меняющейся ситуации;
- сопоставьте / противопоставьте изучаемую структуру ранее изученным;

Переход от навыков к умениям обеспечивается посредством активации новых грамматических структур в составе диалогических и монологических высказываний по определенной теме. Включайте освоенный материал в беседы и высказывания по пройденным темам.

В освоении дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья большое значение имеет индивидуальная учебная работа (консультации) – дополнительное разъяснение учебного материала.

Контроль самостоятельной работы осуществляется фронтально или индивидуально на занятии и в ходе консультации.

В освоении дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья большое значение имеет индивидуальная учебная работа (консультации) – дополнительное разъяснение учебного материала.

Индивидуальные консультации по предмету являются важным фактором, способствующим индивидуализации обучения и установлению воспитательного контакта между преподавателем и обучающимся инвалидом или лицом с ограниченными возможностями здоровья.

3. Материально-техническое обеспечение по дисциплине (модулю)

| Наименование специальных помещений | Оснащенность специальных помещений | Перечень лицензионного программного обеспечения |
|---|--|---|
| Учебные аудитории для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации | Мебель: учебная мебель Технические средства обучения: экран, проектор, компьютер Оборудование: магнитолы | |
| Учебные аудитории для проведения лабораторных работ. Ауд. 201Н, 202Н, 203Н, А203Н, 205А | Мебель: учебная мебель Технические средства обучения: экран, проектор, компьютер | |

Для самостоятельной работы обучающихся предусмотрены помещения, укомплектованные специализированной мебелью, оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду университета.

| Наименование специальных помещений | Оснащенность специальных помещений | Перечень лицензионного программного обеспечения |
|--|---|---|
| Помещение для самостоятельной работы обучающихся (читальный зал Научной библиотеки) | <p>Мебель: учебная мебель</p> <p>Комплект специализированной мебели: компьютерные столы</p> <p>Оборудование: компьютерная техника с подключением к информационно-коммуникационной сети «Интернет» и доступом в электронную информационно-образовательную среду образовательной организации, веб-камеры, коммуникационное оборудование, обеспечивающее доступ к сети интернет (проводное соединение и беспроводное соединение по технологии Wi-Fi)</p> | |
| Помещение для самостоятельной работы обучающихся. Ауд.213А, 218А, 201Н, 202Н, 203Н, А203Н | <p>Мебель: учебная мебель</p> <p>Комплект специализированной мебели: компьютерные столы</p> <p>Оборудование: компьютерная техника с подключением к информационно-коммуникационной сети «Интернет» и доступом в электронную информационно-образовательную среду образовательной организации, веб-камеры, коммуникационное оборудование, обеспечивающее доступ к сети интернет (проводное соединение и беспроводное соединение по технологии Wi-Fi)</p> | |